СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE OF COMPLIANCE

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності за № 1О094.003131-15
Зарегистрирован в реестре органа оценки соответствия под № / Registered at the Record of conformity assessment body under No

Термін дії з **10.09.2015 до 09.09.2016** **8517**
Срок действия с / Term of validity is from код УКТЗЕД / код ТНВЭД / TARIC code

Продукція
Продукция / Production

Радіотелефон системи стільникового зв'язку GSM-900/1800 та UMTS торговельної марки Bravis моделі BIZ* з обладнанням радіодоступу (у тому числі з інтерфейсом передачі даних Bluetooth) та приймачем GPS, складові комплекту та позначення зірочки згідно з Додатком

(повна назва, тип, вид, марка, торгова марка (товарний знак) / (полное название, тип, вид, марка, торговая марка (товарный знак) / (complete product name, type, kind, model, merchandise mark (trademark)

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям / Comply with the requirements

ГОСТ 16600-72, ДСТУ 4467-1:2005, ДСТУ EN 50360:2007, ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009, ДСТУ ETSI EN 301 489-7:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008),ДСТУ ETSI EN 301 511:2007, ETSI EN 300 440-2 V1.4.1, ETSI EN 301 908-2 V5.2.1

(назва та позначення нормативних документів) / (название и обозначение нормативных документов) / (name and denotation of normative documents)

Виробник продукції та місце виробництва
Производитель и место производства / Producer and place of production

"Oteda Supply Chain Co., Limited", Гонконг/Китай Flat/Rm A17, 9/F Silvercorp Int'l Tower 707-713 Nathan Rd. Mongkok Kln, Hong Kong, China

(найменування, адреса, код ЄДРПОУ виробника) / (наименование, адрес, код ЕГРПОУ производителя) / (name, address of manufacturer)

Сертифікат видано
Сертификат выдан / Certificate is issued to

"Oteda Supply Chain Co., Limited", Гонконг/Китай Flat/Rm A17, 9/F Silvercorp Int'l Tower 707-713 Nathan Rd. Mongkok Kln, Hong Kong, China

(найменування, адреса, код ЄДРПОУ організації, якій видано Сертифікат) / (наименование, адрес, код ЕГРПОУ организации, которой выдан Сертификат) / (name, address of organization to which the Certificate was issued)

Додаткова інформація
Дополнительная информация / Additional information

Продукція, що випускається серійно та ввозиться в Україну з 10.09.2015 до 09.09.2016 і реалізується з урахуванням гарантійного терміну зберігання.
Технічний нагляд здійснюється один раз на рік згідно з програмою № 1534-ТН/15 від 07.08.2015

Сертифікат видано органом з оцінки відповідності
Сертификат выдан органом оценки соответствия / Certificate is issued by the conformity assessment body

ДП "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ" (ОС УНДІРТ)
Атестат акредитації № 1О094
65026, м. Одеса, вул. Буніна, 31, тел.: (48) 740 71 27, 740 71 29; факс (48) 722 45 83, e-mail arksolid@gmail.com

На підставі
На основании / On the grounds of

- акту експертизи документації № 1534-АЕД/15 від 07.08.2015;
- рішення ОС УНДІРТ № 1534.2дп-У від 08.09.2015 (щодо видачі сертифіката);
- випробувань, що проведені акредитованими ВЛ(АВЛ)

Назва АВЛ	Номер протоколу	Реєстраційний номер АВЛ
ВЦ РіТ УНДІРТ, м. Одеса	4932 від 07.08.2015, 5011 від 08.09.2015	2Н227 від 01.12.2014

Заступник керівника Органу з оцінки відповідності **О. В. Гладких**
Руководитель органа оценки соответствия / Director of the conformity assessment body
(підпис, ініціали, прізвище) / (подпись, инициалы, фамилия) / (signature, initials, family name)

М.П. / М.П. / Stamp

Чинність сертифікату відповідності кожен наступний рік від дати видачі підтверджується рішенням ООВ за результатами технічного нагляду, які з дати їх підписання стають невід'ємною частиною сертифікату відповідності відповідно до умов угод на право використання знака відповідності та номера ООВ. Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на веб-сторінці http://www.gsmlab.com.ua

Действие сертификата соответствия каждый следующий год с даты выдачи подтверждается решением ООС по результатам технического надзора, которые с даты их подписания становятся неотъемлемой частью сертификата соответствия в соответствии с условиями соглашений на право использования знака соответствия и номера ООС. Действие сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на веб-странице

The validity of the Certificate of conformance for each new year after the issue date must be acknowledged by the decision of the Conformity Evaluation Body (CEB). This decision is made by the technical supervision results, which, since the date of signing are to become the integral part of the Certificate of conformity, according to the Agreement on the right to use the Conformity label and the CEB number. Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at website

005853

Ф-03.02.07

ДОДАТОК
до сертифіката відповідності

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ / ANNEX TO CERTIFICATE OF COMPLIANCE

№ 1О094.003131-15

ПОЧАТОК

1	Радіообладнання, що зазначене у цьому сертифікаті відповідності, з технічними характеристиками, що наведені нижче, відповідає узагальненим умовам застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, які визначені РІ 20-1, РІ 21-1, РІ 22-1, РІ 24-1-1, РІ 24-2-1, РІ 24-3 (додатки 6, 7, 9, 10, 11 до рішення НКРЗІ від 12.01.2012 №18) та експлуатація його здійснюється без оформлення дозволів УДЦР (рішення НКРЗІ від 23.12.2014 № 844, зареєстровано у Мін'юсті України 19.02.2015 за № 201/26646). Реалізація радіообладнання здійснюється за умови внесення його міжнародних кодів ідентифікації до узагальненої бази даних кодів IMEI, яку веде УДЦР (рішення НКРЗ від 05.02.2009 № 1339, зареєстровано у Мін'юсті України 17.03.2009 за № 243/16259).	
2	Складові комплекту обладнання т.м. Bravis:	
2.1	- радіотелефон моделі BIZ *, де * - позначення коліру виробу (black, white та інше, може бути відсутня);	
2.2	- зарядний пристрій моделі BIZ;	
2.3	- мікротелефонна гарнітура.	
3	Технічні характеристики в режимі GSM:	
3.1	- радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України	цифровий стільниковий радіозв'язок GSM-900/1800;
3.2	- діапазони частот:	
	передавача, МГц	888 ... 915 / 1710 ... 1785;
	приймача, МГц	933 ... 960 / 1805 ... 1880;
3.3	- вихідна потужність передавача, Вт	2 / 1;
3.4	- клас випромінювання	200KF7W;
3.5	- ширина смуги частот випромінювання передавача на рівні мінус 30 дБ - контрольна, не більше, кГц	400;
3.6	- тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі	інтегрована / 3.
4	Технічні характеристики в режимі UMTS:	
4.1	- радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України	цифровий стільниковий радіозв'язок IMT-2000 (UMTS);
4.2	- діапазони частот:	
	передавача, МГц	1920 ... 1980;
	приймача, МГц	2110 ... 2170;
4.3	- вихідна потужність передавача, Вт	0,25;
4.4	- класи випромінювання	5M00G7W, 5M00D7W;
4.5	- ширина смуги частот випромінювання передавача на рівні мінус 30 дБ - контрольна, не більше, МГц	7,0;
4.6	- тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі	інтегрована / 3.
5	Технічні характеристики обладнання радіодоступу IEEE 802.11 b/g/n:	
5.1	- радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України	широкосмуговий радіодоступ;
5.2	- діапазон частот, МГц	2400,0 ... 2483,5;
5.3	- максимальна вихідна потужність передавача, дБм (мВт)	17 (50);
5.4	- сумарна ЕІВП, не більше, дБм / схема MIMO (для 802.11 n)	20,0 / 1T1R;
5.5	- класи випромінювання	
	для 802.11 b/g/n	20M0G1W, 20M0D1W;
	для 802.11 n	40M0G1W, 40M0D1W;
5.6	- ширина смуги частот випромінювання передавача на рівні мінус 30 дБ - контрольна, не більше, МГц	
	для 802.11 b	22,0;
	для 802.11 g/n	43,3;
	для 802.11 n	86,6;
5.7	- тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі	інтегрована / 3.

Заступник керівника Органу з оцінки відповідності
Руководитель органа оценки соответствия
Director of the conformity assessment body

О.В. Гладких
(підпис, ініціали, прізвище)
(подпись, инициалы, фамилия) (signature, initials, family name)

М.П. / М.П. / Stamp

005854

Ф-03.02.07

ДОДАТОК
до сертифіката відповідності

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ / ANNEX TO CERTIFICATE OF COMPLIANCE

№ 1О094.003131-15

ЗАКІНЧЕННЯ

6	Технічні характеристики обладнання радіодоступу Bluetooth:	
6.1	- радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України	широкосмуговий радіодоступ;
6.2	- діапазон частот, МГц	2400,0 ... 2483,5;
6.3	- максимальна вихідна потужність передавача, дБм (мВт)	4 (2,5);
6.4	- класи випромінювання	1M00FXW, 1M00GXW;
6.5	- ширина смуги частот випромінювання передавача на рівні мінус 30 дБ - контрольна, не більше, МГц	1,4;
6.6	- тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі	інтегрована / 3.
7	Продукція випробувана і відповідає вимогам таких нормативних документів:	
7.1	ГОСТ 16600-72 Передача речи по трактам радиотелефонной связи. Требования к разборчивости речи и методы артикуляционных измерений;	
7.2	ДСТУ 4467-1:2005 Апаратура обробляння інформації. Безпека. Частина 1: Загальні вимоги (IEC 60950-1:2001, MOD);	
7.3	ДСТУ EN 50360:2007 Обладнання систем радіозв'язку абонентське. Підтвердження відповідності базовим граничним рівням, пов'язаним з дією електромагнітних полів від 300 МГц до 3 ГГц на людину (EN 50360:2001, IDT);	
7.4	ДСТУ ETSI EN 300 328:2008 Електромагнітна сумісність і радіочастотний спектр. Системи з радіодоступом у діапазоні частот 2,4 ГГц Загальні вимоги до радіоінтерфейсу (ETSI EN 300 328:2006, IDT);	
7.5	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 Електромагнітна сумісність радіообладнання та радіослужб. Частина 1. Загальні технічні вимоги (ETSI EN 301 489-1:2005, IDT) (пп. 8.2, 8.4, 8.5, 9.2, 9.3) - з урахуванням:	
7.5.1	- ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 Електромагнітна сумісність радіообладнання та радіослужб. Частина 3. Спеціальні умови для випробування пристроїв короткого радіуса дії, що працюють на частотах від 9 кГц до 40 ГГц (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);	
7.5.2	- ДСТУ ETSI EN 301 489-7:2008 Електромагнітна сумісність радіообладнання та радіослужб. Частина 7. Спеціальні умови для випробування рухомого, портативного та допоміжного обладнання цифрових систем стільникового радіозв`язку стандартів GSM і DCS (ETSI EN 301 489-7:2002, IDT);	
7.5.3	- ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008 Електромагнітна сумісність радіообладнання та радіослужб. Частина 17. Спеціальні умови для випробування широкосмугових систем передавання у смузі 2,4 ГГц, високоефективного обладнання RLAN у смузі 5 ГГц і швидкісних систем передавання даних у смузі 5,8 ГГц (ETSI EN 301 489-17:2002, IDT);	
7.6	ДСТУ ETSI EN 301 511:2007 Обладнання систем стільникового радіозв'язку стандарту GSM абонентське. Загальні технічні вимоги (ETSI EN 301 511:2003, IDT);	
7.7	ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-10) Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Part 2: Harmonized EN covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive. Електромагнітна сумісність та радіочастотний (ERM); Обладнання малого радіуса дії; Радіообладнання діапазону частот від 1 ГГц до 40 ГГц. Частина 2. Гармонізований стандарт EN, що містить основні вимоги статті 3.2 Директиви R&TTE (п. 4.2.2.3);	
7.8	ETSI EN 301 908-2 V5.2.1 (2011-07) IMT cellular networks; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE) (Мережі стільникового зв'язку третього покоління IMT; Гармонізований стандарт EN, що охоплює положення статті 3.2 Директиви R&TTE; Частина 2: Користувацьке обладнання (UE). CDMA з прямим розширенням спектра (UTRA FDD)).	
8	Гарантійне та післягарантійне обслуговування здійснює "Oteda Supply Chain Co., Limited"за адресою: Flat/Rm A17, 9/F Silvercorp Int'l Tower 707-713 Nathan Rd. Mongkok Kln, Hong Kong, China.	

Заступник керівника Органу з оцінки відповідності
Руководитель органа оценки соответствия
Director of the conformity assessment body

(підпис, ініціали, прізвище)
(подпись, инициалы, фамилия / signature, initials, family name)

О. В. Гладких

М.П. / М.П. / Stamp

005355

Ф-03.02.07